

1948-05-01

AFSENDER

Ellen Sawyer

MODTAGER

Louise Brønsted

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1. Dog er årstallet svært læseligt. Eftersom Guy von Dardel og Matilda Jungstedt blev gift i 1949, er 1948 en mulighed.

Generel kommentar:

Det er Matilda Jungstedts ægteskab med Guy von Dardel, som omtales i brevet. Dette fandt sted i 1949. Kurt Jungstedt blev kaldt Gøsta. Lille Birgitte kendes ikke. Fru Nielsen kan være flere personer. Det er uklart, hvad fødselsdagsgaven til Louise Brønsted går ud på.

Omtalte personer:

Grethe Jungstedt

Kurt Jungstedt

Matilda Jungstedt

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske  
Arkiv, BB8428

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra en  
efterkommer af Louise Brønsted

DOKUMENTINDHOLD

Alhed/Lomme Brønsted og Grethe Jungstedt diskuterer rejseruter, så nu kommer Alhed snart hjem til Louise Brønsted.

Kurt/Gøsta Jungstedt har modtaget breve med misbilligelse af et eventuelt bryllup mellem Guy von Dardel og Matilda Jungstedt. Nu har Grethe Jungstedt imidlertid fået et hjerteligt brev med invitation til at komme til Stockholm, og i brevet omtales et bryllup i nær fremtid. Grethe er blevet forsynet med pænt tøj før rejsen, og hun er henrykt. Ellen Sawyer har haft kaffegæster og fremvist udstyret.

Ellen/Mudi Brønsted gør fremskridt ved klaveret, men hun er ikke ret udholdende.

Ellen sender Louise en tegning fra Tornehave i fødselsdagsgave.

TRANSSKRIFTION

Søndag 1te Maj [ulæseligt tal]

Kære lille Lugge.

Masser af Lykønskninger til din Fødselsdag. De kommer lidt sent - men forhåbentlig godt, idet de kommer med Lomme. -

Disse Dage er fulde af Rejsesensationer med Lomme og Grethe.

Uendelige ere de Diskutioner, der er bleven førte derom. Forhåbentlig er det nu bleven ordnet på bedste Måde, så I faa Lommebarnet over i god Behold. Tiderne er jo unægtelig ugunstige for udenlandske Ekspeditioner. Det bliver da også jo længer jo værre altsammen.

Tak for dit gode private Brev, Lugge. Efter det bestemte jeg mig til at være glad ved den Vending, Guys Kariere har taget. - Planerne har jo været noget svævende: en Overgang så det ud som Giftermålet røg helt ud i Fremtiden, - idet Forældrebrevene til Gøsta var nærmest misbilligende.

Gøsta sendte disse Breve til Grethe. Men det værste der skete var Forældrebreve til Grethe selv, som var meget hjættelige med Invitation til Stockholm - og hvori Giftermålet i en nær Fremtid omtaltes som selvfølgelig. Nu rejser hun til Stockholm i Overmorgen og vi er meget spændte på det første Mødes Sødme

Du kan tro hun er bleven pænt udstyret, - jeg er mægtig seig over hendes pæne Udstyr, - og hun selv er himmelhenrykt, - går og beser det og piller ved det ustanselig. Nu i Eft. har vi haft Damekaffe med Fremvisning af alle Sagerne - lille Birgitte, Fru Nielsen, Junge, Lomme og det Lille ariverede lidt senere og er her nu. Mudi er fået Time. Jeg synes hun går godt frem og øver sig da temmelig flittigt. Hvor er hun bedårende, når hun sidder og spiller og tæller og gør sig en vældig Umage. Efter 1/2 Times Forløb begynder hun at gabe og ser segnefærdig ud. De kan nu ikke længe ad

Gangen i den Alder, men så spiller hun 2 Gange om Ugen. Hun skulle egentlig hveranden Dag, men det har jeg ikke Tid til. - Jeg er som altid rasende optaget, - skal have Elevprøve til Sommer. -  
Er det ikke en fix Fødselsdagsgave?? Var det ikke da jeg besøgte Jer første Gang i Tornehave i Okt. 1911 at han tegnede P.blæsten? Hvor var han henrivende. -  
1000 Hilsner til jer begge to fra jeres gamle heng  
Elle

Friday 1<sup>st</sup> May - 20

Kære lille Lasse.

Mærker af Lykønskuinger til  
din Fødselsdag. De kommer lidt  
sent - men forhåbentlig godt, idet  
de kommer med Lasse. -  
Disse dage er fulde af Rejserne  
Lasse med Lasse og Lasse.  
Hendene er de diskuterer, der er  
bleven førte dem. Forhåbentlig er  
det nu bleven ordnet på bedste  
måde, så I får Lassebarnet over  
i god behold. Videre er jo ingen  
ugunstige for udenlandske Ekspeditioner.  
det bliver da også jo  
længere jo mere altsammen.  
Tak for dit gode private Brev, Lasse.  
Efter det berømt er mig til at  
være glad ved den Vending, Lasse  
Kære har taget. - Plavens har  
jo været meget rosende. En Over  
gang så det ud som Lassebarnet

DD 0728  
Læg helt ud i Fremtiden - det  
Forældrebrevene til Gæsta var udmærket  
miskieligende. Gæsta sendte disse  
Brev til Læthe. Men det var det sidste,  
der skete var Forældrebreve til Læthe  
seld - som var meget hjertelige med  
Invitationen til Stockholm - og  
hvori Eftermål i en var Fremtid  
antagelse som selskabeligt. Nu  
rejser hun til Stockholm i Over-  
magen og i en meget spændt  
på det første mødes Gudne  
du kan se hun er bleven paut  
udstyret - i en mægtig rejse over  
hendes pene klæder, og hun seld er  
himmelhænge - gå og herer der  
og piler vel det ustandselig. Nu  
i Eft. har vi haft dankaffe  
med Fremvisning af alle Papere  
- lille Brevkiste. Nu mellem finge.  
Lamme og det Lille arvevise til  
seere og er her nu. Mænd er fæl  
Time. I rejser hun går godt frem

og over sig da temmelig flittigt.  
Hva er hun belærende, når hun  
raader og spæller og tæller og gæder  
sig en veldig lums. Efter 1/2 time  
fortalte begrundet hun ad gabe og  
er repræfendigt ind. de kan nu  
ikke længe ad Længen; den tæller  
men så spæller hun 2 Længe og  
lyser. Hun skulle egentlig have  
anden dag, men det kan jo ikke  
være til. - Jo er som altid sænske  
optaget, - skal have besøg af  
Længen. -

Er det ikke en fin Fødselsdags  
gave?? Var det ikke da j. beryste  
jer første Gang i Torvehavn i Okt. 1911  
at han tegnede P. beasten? Hvor var  
han henrivende. -

1000 takker til jer begge to for  
jeres gamle heng  
Eller